CGLine+Web Controller

Quick Installation Manual Kurzanleitung Guide d'installation rapide

Target group: Skilled electricians Zielgruppe: Elektrofachkraft Public cible : Électriciens confirmés





2

Safety notes

- The CGLine web interface must be operated in undamaged and functional state.
- When carrying out maintenance work with the device the device must be de-energised.
- When carrying out device maintenance, observe national safety and accident prevention regulations and the safety notes in the operating instructions below designated with <u></u>.

Description / application area

This short instruction manual describes only a quick commissioning procedure of the CGLine+ Web-Controller. A complete Installation and Operating Instruction are downloadable from the website of the CGLine+ Web-Controller, see page 6.

Commissioning and modifying network settings

Please connect a patch cable with RJ45 plugs between the CGLine+ Web-Controller and a PC (e.g. notebook).

Conformity to standards

Compliant with: EN 60950-1. Developed, manufactured and tested according to DIN EN ISO 9001.

Commissioning and modifying network settings



The CGLine+ web controller is supplied as standard with the fixed IP address 192.168.1.200.

Operation via dhcp (dynamic IP address assignment) is possible but not factory-activated.

Because typical company networks only permit own-assigned IP addresses, we recommend configuring network settings via direct connection to a PC, e.g. a notebook.

The devices must be in the same subnet, meaning the network card of the PC must be set to 192.168.1.xxx (not equal to 200), e.g. 192.168.1.50 (subnet to 255.255.255.0).

Settings for gateway and DNS must not be taken into account with a direct connection.

PC network card setting:

To modify the network settings of the PC open the system control

- → Network and release centre
- \rightarrow Modifier adapter settings
- → Right mouse click on "LAN connection"
- → Properties.

The following screen is displayed:

Ethernet0 Properties
Networking
Connect using:
Intel(R) 82574L Gigabit Network Connection
Configure
This connection uses the following items:
Algors Packet Scheduler Algorer Multiplexor Protocol Algorer Multiplexor Protocol Algorer Mapper I/O Driver Algorer Topology Discovery Mapper I/O Driver Algorer Topology Discovery Responder Algorer Topology Discovery Responder Algorer Mapper I/O Driver Algorer Mapp
Install Uninstall Properties
Description Transmission Control Protocol/Internet Protocol. The default wide area network protocol that provides communication across diverse interconnected networks.
OK Cancel

The following screen is displayed:

Internet Protocol Version	4 (TCP/IPv4) Properties	×
General		
You can get IP settings assigned autorr this capability. Otherwise, you need to for the appropriate IP settings.	atically if your network supports ask your network administrator	
Obtain an IP address automatical	у	
Use the following IP address:		11
IP address:	192 . 168 . 1 . 50	
Subnet mask:	255.255.255.0	
Default gateway:		
Obtain DNS server address autom	natically	
Use the following DNS server addr	resses:	11
Preferred DNS server:		
Alternative DNS server:		
Validate settings upon exit	Advanced	
	OK Cancel	

4

Mark the entry Internet protocol version 4 **1**, then continue with "Properties" **2**.

Usually the network card is on DHCP, i.e. "Automatically reference IP address".

Modify the entry to "Use the following IP address" and specify the following values for the IP address and the subnet mask (displayed automatically):

IP address: 192.168.1.50

Subnet mask: 255.255.255.0

Clicking on OK assumes the settings so that the web page of the CGLine+ web controller can now be opened via any web browser, e.g. Firefox. Open a web browser and **enter the IP address "192.168.1.200"** into the address bar.

The network card modifications should be reset following configuration of the network settings of the web controller.

The start screen of the CGLine+ web controller now opens.

K CO.ine-Web-Controller ×				and the second second		- 0 - ×
← → C () 192.168.1.200/inde	xoji					Q.V 56 ☆ Ξ
F:T•N	User Password	Login				
🛞 Home	Name : CGLine+ Web-Controller Number : 1				CGL	12:37 12/12/2014 ine compatibility mode
	System status	Line 1 - 91 unpionizes (0.5 units		Luminaires status		
Overview all	Operation 3	Zone	1	2	3	4
• Neb-Controller	Biocked	Example				
	Battery operation +	<u>公</u> →	•	•	•	•
Anual 🏠	Delay after mains return .	Line 2 : Ol uminaires O Faults				
	Function test +	Zone	1	2	3	4
	Duration test +	E				
	Postponed duration test +	<u></u>	•	•	•	•
	Postponed function test +					
	Failure duration test +	Line 3: 1 Luminuires 0 Faults		2	2	4
	Failure function test +	Zone		é	1	
	Battery failure +	5 →				
	Lamp failure +					
	Communication failure +	Line 4: 0 Luminaires 0 Faults				
	External failure	Zone	1	2	3	4
	Lamp search +	話チ				
	Inputs 1 2 S1/S2 Dutputs 1 2 Dutputs 1 2	Do falar	ر ق	klest falve 🖉 3 resector	takres • Na krin	er nataled

A login **1** is necessary. Two accounts are available:

- **1. User:** Admin **Password:** EATON
- 2. User: User Password: GUEST

To modify the network settings, please login as Admin.

Commissioning and modifying network settings

After logging in, the submenus appear:



Note: It is recommended to change the passwords after commissioning. For this, download the complete manual **①**. It is described in chapter 7.11.

6

To change the network settings to desired IP-settings, click to the menu "Configuration" ①, register "Network" ②:

A			- • ×
← → Ft http://192.168.1.200	Vindex.cgi	P = C [E] EL Management ×	n * ¤
F:T•N	Access Administrator		
	ID Test 10 General Network Email	N	
Home			
Browse		Network information	
Command	DHCP		
Configuration	Local host name	CGLine+	
Logbook	IP address	192 , 168 , 1 , 200	
	Subnet mask	255 . 255 . 255 . 0	
🚱 Multisite	Gateway	192 - 168 - 1 - 1	
Plans	Primary DNS	192 . 168 . 1 . 1	
	Secondary DNS		
Manual	MAC	a1 - 44 - 47 - 4c - 31 - 32	
•		Save	

After configuration of the IP-settings, the new configuration will overtake via the button "Save". The controller is now reachable under the new IP-settings.

To download the complete instruction manual click on the download button "Manual". The complete manual can be saved as .pdf-file on a desired destination. To open the manual an Acrobat Reader is required.

7

GB

Sicherheitshinweise

- Das CGLine Web-Interface ist bestimmungsgemäß in unbeschädigtem und einwandfreiem Zustand zu betreiben!
- Bei Durchführung von Arbeiten am Gerät ist sicherzustellen, dass das Gerät spannungsfrei geschaltet ist! Beachten Sie dabei die unterschiedlichen Versorgungen des Geräts bei Normal- und Notbetrieb.
- Beachten Sie bei allen Arbeiten an dem Gerät die nationalen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften und die nachfolgenden Sicherheitshinweise in der Betriebsanleitung, die mit einem Aversehen sind!

Normenkonformität

Konform mit: EN 60950-1. Gemäß DIN EN ISO 9001 entwickelt, gefertigt und geprüft.

Beschreibung /Anwendungsbereich

Diese Kurzanleitung beschreibt nur eine schnelle Inbetriebnahme des CGLine+ Web-Controllers, indem auf die Netzwerkeinstellungen auf eigene Bedürfnisse angepasst werden, um den CGLine+ Web-Controller in einem Intranet mit definierten IP-Adressbereichen einzubinden. Eine komplette Bedienungsanleitung ist auf der Webseite des CGLine+ Web-Controllers als .pdf-Dokument downloadbar, siehe Seite 12.

Inbetriebnahme, Konfiguration der Netzwerkeinstellungen

Schließen sie ein Patchkabel (RJ45) zwischen dem CGLine+ Web-Controller und des Netzwerkanschlusses eines PC (z.B. Notebook) an.

Bitte schließen Sie die Netzspannung an PE/L/N mit 230V/AC am CGLine+ Web-Controller an. Der CGLine+ Web-Controller benötigt ca. 1 Minute zum Booten.

Anschlussbeispiel:



Der CGLine+ Web-Controller wird standardmäßig mit der festen IP Adresse 192.168.1.200 ausgeliefert.

Ein Betrieb über dhcp (Dynamische IP-Adressvergabe) ist möglich, aber ab Werk nicht aktiviert.

Da typische Firmennetzwerke eigene IP-Adressbereiche für unterschiedliche Anwendungen nutzen, ist es notwendig die Netzwerkeinstellungen des CGLine+ Web-Controllers mit einem PC oder Notebook über eine Direktverbindung zu konfigurieren.

Der zu konfigurierende PC muss sich im selben Subnetz des Controllers befinden, d.h. ab Werk im Subnetz 192.168.1.xxx (letzte Stelle ungleich 200), z.B. 192.168.1.50 (Subnetz 255.255.255.0).

Einstellungen für Gateway oder DNS sind bei einer direkten Verbindung nicht notwendig.

Ändern der Netzwerkeinstellungen am PC:

Um die Netzwerkeinstellungen der Netzwerkkarte des PCs zu ändern, öffnen Sie bitte die Systemsteuerung im Windows

- → Netzwerk und Freigabecenter
- → Adaptereinstellung ändern
- → Mausklick rechts auf LAN-Verbindung
- → Eigenschaften

Folgende Anzeige erscheint:

Verbindung hersteller	über:	
💇 Intel(R) 82567	LM-3 Gigabit Network Connection	'n
Diese <u>V</u> erbindung ver	rwendet folgende Bemente:	nfigurieren
Client für Mit	crosoft-Netzwerke Naner	
177 Barrow 18		
Datel- und D	Auckentreigabe für Microsoft-Ne	zwenke
Datei- und D	buckerfreigabe für Microsoft-Ne bkoll Version 6 (TCP/IPv6)	tzwerke
A Internetprote A Internetprote A Internetprote A Internetprote	Duckettreigabe für Microsoft-Ne akoll Version 6 (TCP/IPv6) akoll Version 4 (TCP/IPv4) für Verbindungsschicht-Topolog	ieerkennun
Datel- und E Internetproto Internetproto E/A-Treiber Antwort für	Auckenfreigabe für Microsoft-Ne okoll Version 6 (TCP/IPv6) okoll Version 4 (TCP/IPv4) für Verbindungsschicht-Topologieer Verbindungsschicht-Topologieer	ieerkennun kennung
Antwort für	Auckentreigabe für Microsoft-Ne skall Version 6 (TCP/IPv6) skall Version 4 (TCP/IPv4) für Verbindungsschicht-Topologieer Verbindungsschicht-Topologieer	ieerkennun kennung
Arter and E Arter and E	Auckentreigabe für Microsoft-Ne akal Version 6 (TCP/IPv6) Soft Version 4 (TCP/IPv6) für Verbindungsschicht-Topologieer Verbindungsschicht-Topologieer	ieerkennun kennung enschaften
	Auckentreigabe für Microsoft-Ne koll Version 6 (TCP/IPv6) für Verbindungsschicht-Topologieer Verbindungsschicht-Topologieer <u>Deinstallieren</u> Eg dardprotokoll für WAN-Netzwerk ber verschiedene, miteinander v cht.	izwenke ieerkennun kennung enschaften e, das den erbundene

Markieren sie "Internetprotokoll Version 4" **1** und klicken auf "Eigenschaften" **2**.

Folgendes Fenster öffnet sich:

gemein	
P-Einstellungen können automati letzwerk diese Funktion unterstü len Netzwerkadministrator, um d beziehen.	sch zugewiesen werden, wenn das tzt. Wenden Sie sich andernfalls an e geeigneten IP-Einstellungen zu
IP-Adresse automatisch bezi	iehen
Folgende IP-Adresse verwer	nden:
[P-Adresse:	192 . 168 . 1 . 50
Sybnetzmaske:	255.255.255.0
Standardgateway:	
DNS-Serveradresse automat	isch beziehen
Folgende DNS-Serveradress	en verwenden:
Bevorzugter DNS-Server:	
Alternativer DNS-Server:	
Einstellungen beim Beenden	überprüfen

Normalerweise ist "IP-Adresse automatisch beziehen" (DCHP) aktiviert.

Markieren Sie "Folgende IP-Adresse verwenden:" und geben für die IP-Adresse und die Subnetzmaske folgende Werte ein:

IP Adresse: 192,168.1.50.

Subnetzmaske: 255.255.255.0.

Mit Klick auf OK werden die Netzwerkeinstellungen übernommen, so dass jetzt die Webseite des CGLine+ Web-Controllers über einen handelsüblichen Web-Browsers geöffnet werden kann, z.B. über Firefox. Öffnen Sie hierzu den Web-Browser und **geben die IP-Adresse "192.168.1.200"** in der Eingabezeile ein.

Es öffnet sich dann die Startseite (in englisch) des CGLine+ Web-Controllers:

M CO.ine-Web-Controller ×			10 million (1997)	1000	the second second second		(= 0 ×
← → C [] 192.168.1.200/index	oji Login						Q, V % 🖓 🗄
Fit•N u	Iser Password		ogin				
谷 Home	Name : CGLine+ Web-Controller Number : 1					CGI	12:37 12/12/2014 ine compatibility mode
	System status	-	Line 1: 2 Luminaires 0 Faults		Luminaires status		
Web-Controller	Blocked	÷	Zone	1	2	3	4
	Rest Mode	÷	25				
	Battery operation	<u> </u>		•		-	
Anual 🏠	Delay after mains return	·					
	Function test	- 1	Zone	1	2	3	4
	Duration test	- I	EXERCISE				
	Postponed duration test	•		•	•	•	•
	Postponed function test	- 1					
	Failure duration test	·	Line 3: 1 Luminaires 0 Faults	1	2	3	4
	Failure function test	•	Zone			3	
	Battery failure	•	<u>S</u> →	•	•	•	•
	Lamp failure	•					
	Communication failure	·	Line 4: 0 Luminaires 0 Faults				
	External failure	·	Zone	1	2	3	4
	Lamp search		53.≯				
	Inputs 1 2 S1/S4 Cutputs 1 2 Dualied Erabled • Notcom	beng	No failure	۵ ۵	clear f faive	tolures + No lumin	ale installed

Ein Login ist erforderlich 1. Zwei Benutzerkonten sind werksseitig voreingestellt:

- **1. Benutzer:** Admin
- 2. Benutzer: User

Passwort: EATON Passwort: GUEST

Um in den Konfigurationsmodus zu gelangen, ist es notwendig, sich als Administrator einzuloggen.

D

Inbetriebnahme, Konfiguration der Netzwerkeinstellungen

Um die Sprache auf Deutsch zu ändern, klicken Sie bitte auf "Configuration" im Register "General" (2) Im obersten Auswahlfeld kann nun die Sprache "Deutsch" selektiert werden (3):

← ⊕ 🕅 http://192.168.1.2	10/index.cgi	P * C 配 EL Management ×		n * 0
FAT-N	Access Administrator			
	10 Test 10 General Network Em	he		
Home		V English Francais language		
Browse				
Command		Password change		
Configuration	Access type to edit	Administrator V	Old password	
Logbook	New password		Confirm New password	
				Save
Multisite	Panel time (hh:mm) 11.02	Panel date (mm/dd/vvv	01/27/2000	Dav Saturday V
(*) Plans		(and any (and any ())))	, []	Save
Amual (4)				

Hinweis: Es wird empfohlen die Passwörter nach Inbetriebnahme zu ändern, um unauthorisierte Benutzung zu verhindern.

Bitte laden Sie sich hier die Komplettanleitung herunter (4). Der Vorgang zum Ändern der Passwörter ist in Kapitel 7.11 beschrieben.

Um die Netzwerkeinstellungen auf gewünschte Werte zu ändern, öffnen Sie bitte das Register "Netzwerk". Hier können nun alle notwendigen Netzwerkeinstellungen vorgenommen werden, z.B. DHCP aktiviert werden:

← → R http://192.168.1	200/index.cgi	5007	タ・C [f] EL Management ×	
FAT-N	Access Administrator			
	ID Test 10 General	Network Email	A	
Home			Natwork Information	
Browse			Network information	
Command		DHCP		
Configuration		Local host name	CGLine+	
Logbook		IP address	192 . 168 . 1 . 200	
		Subnet mask	255 . 255 . 255 . 0	
😞 Multisite		Gateway	192 - 168 - 1 - 1	
Plans		Primary DNS	192 . 168 . 1 . 1	
		Secondary DNS	0 . 0 . 0	
Anual 🏠		MAC	a1 - 44 - 47 - 4c - 31 - 32	
U			Save	

Über "Speichern" werden die neuen Netzwerkeinstellungen übernommen. Das Gerät kann nun im Firmenintranet betrieben werden und ist über die neue IP-Adresse über einen Web-Browser erreichbar.

Um eine komplette Bedienungsanleitung als .pdf herunter zu laden, gehen Sie bitte auf die Hauptseite "Browse". Über den Downloadbutton "Handbuch" kann nun die komplette Bedienungsanleitung als .pdf heruntergeladen werden. Zum Öffnen der Datei ist Adobe Reader notwendig.

Weitere Details entnehmen Sie bitte der ausführlichen Anleitung.

F

Remarques de sécurité

- L'interface web du CGLine+ doit être utilisée uniquement si elle est en bon état de fonctionnement.
- Avant toute opération de maintenance sur le produit, mettre celui-ci hors tension.
- Lors des opérations de maintenance, respecter les règles nationales relatives à la sécurité et à la prévention des accidents ainsi que les remarques de sécurité présentes dans le manuel ci-après et identifiables par le panneau //.

Controller, voir page 18.

Descriptif / domaine d'application

Ce court manuel d'instructions décrit uniquement une procédure de mise en marche rapide de la centrale de gestion web CGLine+. Un manuel d'installation et d'utilisation complet est téléchargeable sur le webserveur du CGLine+ Web-

Mise en service et paramétrage du réseau

Utilisez un câble équipé de prises RJ45 pour relier la centrale de gestion web CGLine+ et un PC (par exemple, un ordinateur portable).

Conformité aux normes

Conforme à la norme EN 60950-1. Développé, fabriqué et testé selon la norme DIN EN ISO 9001.

Mise en service et paramétrage du réseau



La centrale de gestion web CGLine+ est fournie par défaut avec l'adresse IP fixe 192.168.1.200.

L'utilisation du protocole DHCP (attribution d'une adresse IP dynamique) est possible mais non activée en configuration usine.

Dans la mesure où les réseaux d'entreprises types autorisent seulement certaines adresses IP, nous recommandons de configurer les paramètres réseau par connexion directe au PC avec, par exemple, un ordinateur portable.

Les appareils doivent être dans le même sous-réseau. Cela signifie que la carte réseau du PC doit être configurée sous 192.168.1.xxx (différent de 200). Exemple : 192.168.1.50 (sous réseau : 255.255.255.0)

Les paramètres de la passerelle et du DNS ne doivent pas être pris en compte dans le cas d'une connexion directe.

Paramétrage de la carte réseau du PC :

Afin de modifier les paramètres réseau du PC, allez dans :

- → Panneau de configuration de l'ordinateur
- → Centre Réseau et partage
- → Connexion au réseau local

→ Propriétés.

L'écran suivant s'affiche :

Sestion de réseau Parta	age	
Connexion en utilisant :		
👰 Intel(R) 82579LM	Gigabit Network Connection	
		Configurer
Cette connexion utilise k	es éléments suivants :	
I 呼 Client pour les	réseaux Microsoft	
I Trend Micro Li	ghtWeight Filter Driver	
VirtualBox Brid	ged Networking Driver	
Planificateur de	e paquets QoS	-
Partage de fich	niers et imprimantes Réseaux Micr	neoft
Partage de fich	niers et imprimantes Réseaux Micr met version 6 (TCP/IPv6)	tosoft
Partage de fich Protocole Inter Protocole Inter Protocole Inter	niers et imprimantes Réseaux Micr net version 6 (TCP/IPv6) net version 4 (TCP/IPv4)	osoft -
Protocole Inter Protocole Inter Protocole Inter	niers et imprimantes Réseaux Micr net version 6 (TCP/IPv6) net version 4 (TCP/IPv4) m	veoft
Partage de fich Protocole Inter Protocole Inter Protocole Inter Installer	niers et imprimantes Réseaux Micr net version 6 (TCP/IPv6) net version 4 (TCP/IPv4) m Désinstaller	Propriétés
Partage de fich Protocole Inter Protocole Inter Installer	niers et imprimantes Réseaux Micro met version 6 (TCP/IPv6) met version 4 (TCP/IPv4) m Désinstaller	Propriétés
Protocole Inter A Protocole Inter A Protocole Inter A Protocole Inter A Protocole Inter Oescription Description	niers et imprimantes Réseaux Micr met version 6 (TCP/IPv6) met version 4 (TCP/IPv6) m Désinstaller	Propriétés
Protocole Inter Installer Description Protocole TCP/IP (Tr protocole TCP/IP (Tr protocole de réseaue	niers et imprimantes Réseaux Micr met version 6 (TCP/IPv6) met version 4 (TCP/IPv6) met versi	Propriétés ent Protocol). Le promunication entre
Patage de fich A Protocole Inter Description Protocole TCP/IP (Tr pr protocole TCP)) protocole TCP/IP (Tr protoco	tiers et imprimantes Réseaux Micr net version 6 (TCP/IPv6) mit version 4 (TCP/IPv6) m Désinstaller Transmission Control Protocol/Inter ferndu per défaul qui permet le co	Propriétés ent Protocol). Le primunication entre
Patage de fich Protocole Inter A Distorcial Intra A Distorcial Inter A	tiers et imprimantes Réseaux Mich net version 5 (TCP/IPA5) net voernon 4 (TCP/IPA5) m Désmstaller manamission Control Protocol/Inter Stendu per défaul qui permet la co reconnectés.	Propriétés ent Protocol). Lo premunication entre

Dans la liste, cochez "Protocole Internet version 4 (TCP/IPv4) ①, puis cliquez sur "Propriétés" ② pour continuer.

L'écran suivant s'affiche :



F

En principe, la carte réseau est en DHCP, soit "Obtenir une adresse IP automatiquement".

Cochez l'entrée "Utiliser l'adresse IP suivante" et spécifiez les valeurs suivantes pour l'adresse IP et le masque de sous-réseau (affichés automatiquement):

Adresse IP : 192.168.1.50

Masque de sous-réseau : 255.255.255.0

Cliquez sur "OK" pour appliquer les paramètres. La page web de la centrale de gestion web CGLine+ peut désormais être ouverte sur n'importe quel navigateur Internet (exemple : Mozilla Firefox). Ouvrez votre navigateur Internet et **saisissez l'adresse IP "192.168.1.200"** dans la barre d'adresse.

Dans certains cas, les paramètres de la carte réseau devront être de nouveau modifiés après la configuration des paramètres réseau de la centrale de gestion web.

La page d'accueil de la centrale de gestion web CGLine+ s'ouvre.



Un identifiant 1 est nécessaire. Deux comptes sont disponibles :

- 1. Utilisateur : Admin Mot de passe : EATON
- 2. Utilisateur : User Mot de passe : GUEST

Pour modifier les paramètres réseau, connectez-vous en tant qu'"Admin".

Mise en service et paramétrage du réseau

Après vous être identifié, des menus supplémentaires apparaissent :

-9									2
Accés Administrateur Legent									H
Nom de la centrale : CGLine+ Factory Numero centrale : 2								17.07	19/11/2014
Etat de l'Installation	Ligne 1: 2 blocs 0 diffests			Etat des	a luminaires				
Eloqué	Zone	1	2	3	4	5	6	7	8
Renos .	75								
En secours +		· ·	-						
En secours prolongé +	Destruction of the second								
Test fonctionnel +	Zone	1	2	3	4	5	6	7	8
Test d'autonomie +	N								
Test d'autonomie reporté -	171-5-		•		-		-	•	
Test fonctionnel reporté +									
Defaut test d'autonomie .	Zone	1	2	3	4	5	6	7	8
Défaut test fonctionnel	1. TOTAL								
Défaut batterie +	52								
Défaut lampe 🔹									
Défaut communication +	Ligne 4: 0 blacks 0 differents Zono		2	3	4	6	6	7	8
Défaut externe +	2010		£			9	0	,	0
En recherche de blocs +	<u>S</u> ⇒	•							
Entrées 1 2 5152		Pas de délaut	Q As	ncins f défaut	3 difa	ts consiscutts	 Fan de 	bloc installė	1
Sorties 1 2									
	Level Level And a control 2 And a control 2 And a control 2 Ext of Finstaliation Forctionerent Ext of Finstaliation Forctionerent En secons En secons En secons Ford forduntnere Text fordenme Text fordenme Text fordenme Text fordenme Text fordenme Definit fast fordenme	Land Nom de la cardade : COUltre- Factory humes cardade : 2 Ext de l'installation Fonctionnemmi En secons En secons protongi Test doutonome (control Test doutonome (control	Lond Nom de la cettale; COLIne - Factory humes ocetale ; 2 Ext de l'instalation Fonctionement En secons probagié En secons probagié Test douteneme Test douteneme En secons probagié Test douteneme Test douteneme Test douteneme Test douteneme Test douteneme Test douteneme Test douteneme Test douteneme Défaut ataméne Défaut domaine En secherche de blocs Entrées 1 2 5152 Défaut de montentation En secherche de blocs Entrées 1 2 5152 Defaut de montentation Entrées 1 2 5152 Defaut de montentation Entrées 1 2 5152 Defaut de montentation Entrées 1 2 5152 Defaut de montentation	Listed Nom de la cardiale : COLLes + Factory Numero cardiale : 2 Ent de l'installation Proctionement En accous publicipé En accous en accous Entrése 1 2 S152 Entrése 1 2 S	Listed Ratio certain: COLLINE = Factory Austion certain: 2 Ratio Collines = Factory Austion certain: 2 Ratio Collines = Factory Austion certain: 2 Ration: Collines = Factory Austion: Collines = Factory Rest Austrome Ration: Collines = Factory Rest Austrome Total Austrome Colline = Factory Rest Austrome Total Austrome Colline = Factory Rest Austrome Colline = Factory Rest Austrome Colline = Factory Rest Austrome Colline = Factory Rest Colling austrome <tr< td=""><td>Loss Rand or firstaliation Fait der lisstaliation Proctionmenter Eint der lisstaliation Proctionmenter Einter Proctionmenter Einter Proctionmenter Einter Proctionmenter Einter Defend downen Einter Defend communication Einter genoted Defend communication Einter genoted</td><td>Interest Collement Fractory Numero contraint : 2 Ext dor installation Force-formement Brancoms probability : 2 Ext dor installation Force-formement Force-formement Force-formement Force-formement Force-formement Force-formement Force-formement Force-formement Ext colspan="2">Ext dor installation Force-formement Force-</td><td>Instance Ext de l'installation Fondio romanne Ext de l'installation Fondio romanne - Bogos Ext de l'installation En account - En account - En account - En account - Enterdinationne - Total divanceme - Total divanceme - Total divanceme - Total divanceme - Coldinationeme - Total divanceme - Coldinationeme - <t< td=""><td>Intel is colduer - Factory 17.07 Set of Findulation Ext of Findulation Ext des luminaires Fondormenter Colspan="2">Colspan="2" Ext of Findulation Colspan="2" Ext of Findulation Colspan="2" Ext of Findulation Colspan="2" Ext of Findulation Colspan="2" Ext of findulation Colspan="2" Colspan="2" Colspan="2" Colspan="2" Colspan="2" Colspan="2" Colspan="2" Colspan="2" Colspan="2" Colspan="2" Colspan="2" Colspan="2" Colspan="2"</td></t<></td></tr<>	Loss Rand or firstaliation Fait der lisstaliation Proctionmenter Eint der lisstaliation Proctionmenter Einter Proctionmenter Einter Proctionmenter Einter Proctionmenter Einter Defend downen Einter Defend communication Einter genoted Defend communication Einter genoted	Interest Collement Fractory Numero contraint : 2 Ext dor installation Force-formement Brancoms probability : 2 Ext dor installation Force-formement Force-formement Force-formement Force-formement Force-formement Force-formement Force-formement Force-formement Ext colspan="2">Ext dor installation Force-formement Force-	Instance Ext de l'installation Fondio romanne Ext de l'installation Fondio romanne - Bogos Ext de l'installation En account - En account - En account - En account - Enterdinationne - Total divanceme - Total divanceme - Total divanceme - Total divanceme - Coldinationeme - Total divanceme - Coldinationeme - <t< td=""><td>Intel is colduer - Factory 17.07 Set of Findulation Ext of Findulation Ext des luminaires Fondormenter Colspan="2">Colspan="2" Ext of Findulation Colspan="2" Ext of Findulation Colspan="2" Ext of Findulation Colspan="2" Ext of Findulation Colspan="2" Ext of findulation Colspan="2" Colspan="2" Colspan="2" Colspan="2" Colspan="2" Colspan="2" Colspan="2" Colspan="2" Colspan="2" Colspan="2" Colspan="2" Colspan="2" Colspan="2"</td></t<>	Intel is colduer - Factory 17.07 Set of Findulation Ext of Findulation Ext des luminaires Fondormenter Colspan="2">Colspan="2" Ext of Findulation Colspan="2" Ext of Findulation Colspan="2" Ext of Findulation Colspan="2" Ext of Findulation Colspan="2" Ext of findulation Colspan="2" Colspan="2" Colspan="2" Colspan="2" Colspan="2" Colspan="2" Colspan="2" Colspan="2" Colspan="2" Colspan="2" Colspan="2" Colspan="2" Colspan="2"

Il est recommandé de modifier les mots de passe après la 1ère mise en service. Pour cela, téléchargez le manuel d'instructions complet ① . Voir chapitre 7.11.

Pour passer en langue française, cliquez sur "Configuration" dans l'onglet "Général". Dans le menu déroulant ci-dessous, sélectionnez "Français".

CGURE+ Fattery	× _			
← → C D cpline/in	dexcgi			습
E /T a BI	Accés Administrateur			
E T . IA	Logout			
	10 Test ES Gen	eral Recease Ereal		
Accuel			English • Chelsin	
Consultation			Changement mot de passe	
Configuration		Type d'accés a modifier	Ancien mot de passe	
🙆 Logbook		Nouveau mot de passe	Confirmer nouveau mot de passe	
				Enoogistave
Plans		Heure de la centrale (hh.mm) [17:11	Date de la centrale (j/mm/aaaa) 19119/2014	Jour Morand •
				Enropicitrar
😞 Multisites				
Notice				

Pour modifier la configuration IP de vos paramètres réseau, dans le menu "Configuration" ①, cliquez sur l'onglet "Réseau" ②:



Les nouveaux paramètres de configuration saisis seront sauvegardés en cliquant sur "Sauvegarder". La centrale est maintenant accessible avec les nouveaux paramètres IP.

Pour télécharger le manuel d'instructions complet, cliquez sur le bouton de téléchargement "Manuel". Le manuel complet peut être sauvegardé au format PDF à l'emplacement de votre choix. Pour ouvrir le manuel, vous devez disposer d'Acrobat Reader.

Eatons Ziel ist es, zuverlässige, effiziente und sichere Stromversorgung dann zu bieten, wenn sie am meisten benötigt wird. Die Experten von Eaton verfügen über ein umfassendes Fachwissen im Bereich Energiemanagement in verschiedensten Branchen und sorgen so für kundenspezifische, integrierte Lösungen, um anspruchsvollste Anforderungen der Kunden zu erfüllen.

Wir sind darauf fokussiert, stets die richtige Lösung für jede Anwendung zu finden. Dabei erwarten Entscheidungsträger mehr als lediglich innovative Produkte. Unternehmen wenden sich an Eaton, weil individuelle Unterstützung und der Erfolg unserer Kunden stets an erster Stelle stehen. Für mehr Informationen besuchen Sie www.eaton.com/electrical.

Eaton is dedicated to ensuring that reliable, efficient and safe power is available when it's needed most. With unparalleled knowledge of electrical power management across industries, experts at Eaton deliver customized, integrated solutions to solve our customers' most criticalchallenges.

Our focus is on delivering the right solution for the application. But, decision makers demand more than just innovative products. They turn to Eaton for an unwavering commitment to personal support that makes customer success a top priority. For more information, visit www.eaton.com/electrical.

L'objectif d'Eaton est de garantir la fiabilité, l'efficacité et la sécurité de vos installations électriques à tout moment. Forts d'un savoir-faire unique en matière de gestion de l'énergie électrique dans divers secteurs, nos experts fournissent des solutions intégrées et personnalisées pour résoudre les défis complexes des clients.

Pour Eaton, il est nécessaire de fournir la solution adaptée à l'application. Les décideurs exigent bien plus que des produits innovants : ils se tournent vers Eaton car nous nous engageons à les soutenir et à faire de leur réussite notre priorité absolue. Pour tout complément d'information, retrouvez-nous à l'adresse suivante : www.eaton.com/ electrical

Eaton Industries Manufacturing GmbH Electrical Sector EMEA

Route de la Longeraie 7 1110 Morges, Switzerland Eaton.eu

CEAG Notlichtsysteme GmbH Senator-Schwartz-Ring 26 59494 Soest

www.ceag.de

© 2015 Eaton All Rights Reserved Printed in Germany Publication No. IB451047ML Article No. 40071860241 (A) July 2015

Cooper Sécurité SAS PEER II- Rue Beethoven- BP10184

PEER II- Rue Beethoven- BP10184 63204 RIOM CEDEX – FRANCE Tél. 0825 826 212 (0,15 € TTC/min) www.cooperfrance.com

Eaton is a registered trademark.

All trademarks are property of their respective owners.

